



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition de travaux scientifiques
Terrasses de la Chaudière 4th Floor
10 Wellington Street
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet CSTADS	
Solicitation No. - N° de l'invitation H4133-184161/D	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client H4133-184161	Date 2020-10-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$S-075-38493	
File No. - N° de dossier 075ss.H4133-184161	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-11-05	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Desgagnés, Marc	Buyer Id - Id de l'acheteur 075ss
Telephone No. - N° de téléphone (613) 294-5122 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
H4133-184161/D
Client Ref. No. - N° de réf. du client
H4133-184161

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
075SS.H4133-184161

Buyer ID - Id de l'acheteur
075SS
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Amendment 003

The amendment 003 is raised to answer questions from the Industry.

Questions and answers

Question 3

Does the PI need to have led AT LEAST 5 school-based surveys? Or AT LEAST 1 and up to 5 school-based surveys?

Answer 3

The Principal investigator (PI) needs to have led at least 1 and up to 5 school-based surveys. This is the requirement under M1 "It is not necessary that all of the required experience be acquired through one survey. The Bidder may demonstrate this experience through up to five (5) surveys conducted by the same company, as long as the Principal Investigator is the same on all of these surveys."

Changes has been made on:

M1:

- Experience is now 5 to 20 years
- Experience required is now for five (5) surveys conducted by the same company and the same Principal Investigator

M3:

- Experience is now 10 to 20 years
- 3.2.9.1 Site Coordinators and Training**

Question 4

For the changes to M1: To what is the 5 to 20 years referring?

Answer 4

On page 1 of the RFP: Changes has been made on: M1: "The window for required experience is changed from 5 to 20 years". This refers to the changes made to the currently posted "active" CSTADS RFP compared to the inactive CSTADS RFP that was posted in June 2020; the window of M1 experience has changed from "within the past five (5) years" to "within the past twenty (20) years".

Question 5

The only reference to time period in M1 is the sentence "The Bidder must have carried out and completed a minimum of one (1) school-based survey to elementary, high school, and/or post-secondary students in paper format within the past twenty (20) years before the closing date of this Request for Proposal." So does the change mean that the sentence should now be interpreted as "The Bidder must have carried out and completed a minimum of one (1) school-based survey to elementary, high school, and/or post-secondary students in paper format within the past five (5) to twenty (20) years before the closing date of this Request for Proposal."?

Solicitation No. - N° de l'invitation
H4133-184161/D
Client Ref. No. - N° de réf. du client
H4133-184161

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
075SS.H4133-184161

Buyer ID - Id de l'acheteur
075SS
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Answer 5

The change should not be interpreted as “within the past five (5) to twenty (20) years”. It should be interpreted as “within the past twenty (20) years”. This is the current requirement under M1: “The Bidder must have carried out and completed a minimum of one (1) school-based survey to elementary, high school, and/or post-secondary students in paper format within the past twenty (20) years before the closing date of this Request for Proposal.”

Question 6

For the changes to M3, what does the change 10 to 20 years' experience refer to?

Answer 6

On page 1 of the RFP: Changes has been made on: M3: “The window for required experience is changed from 10 to 20 years”. This refers to the changes made to the currently posted “active” CSTADS RFP compared to the inactive CSTADS RFP that was posted in June 2020; the window of M3 experience has changed from “within the last 10 years” to “within the last 20 years”.

Question 7

Does it mean that the former “minimum of 3 years of experience within the last 20 years” should now be read as “minimum of 3 years of experience within the last 10 to 20 years”, or does it mean that the PI needs at least 10 to 20 years' experience leading survey design and implementation that involves sensitive subject matter? Please clarify.

Answer 7

The change should not be interpreted as “within the last 10 to 20 years”. The change does not mean that the PI needs at least 10 to 20 years of experience.

The PI must have a minimum of three years of relevant experience within the last 20 years. This is the current requirement under M3: “In addition, the proposed PI must have: i) a minimum of 3 years of experience within the last 20 years leading survey design and implementation that involves sensitive subject matter, (e.g. substance use, sexual health, family violence, conflict with the law, etc.)”

All other terms and conditions remain the same.